

Balance cuillère

fr Mode d'emploi

Pour votre sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

La balance cuillère est conçue pour peser des petites quantités d'aliments jusqu'à 300 g. **N'utilisez pas la balance cuillère comme cuillère à remuer!**

Ne pesez pas de médicaments dans la balance cuillère!

Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées ainsi que l'article hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de brûlure/d'incendie

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

Danger: risque de blessure

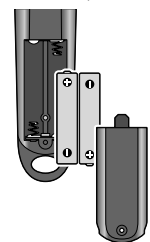
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

Risque de détérioration

- Protégez les piles de toute chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Manipulez la balance cuillère avec précaution. Ne la laissez pas tomber et protégez-la contre les chocs violents.
- Ne surchargez pas la balance cuillère.
- N'immergez pas la balance cuillère dans de l'eau ou des liquides jusqu'au manche. Ne l'utilisez pas non plus pour remuer des liquides. En effet, du liquide risquerait de pénétrer à l'intérieur de l'appareil par le logement du cuilleron.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.

Insérer / changer les piles

Insérer les piles



- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis et retirez le couvercle.
- Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles comme illustré. Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et serrez la vis.

Changer les piles

Lorsque les piles s'affaiblissent, l'icône de la pile apparaît en bas à droite de l'écran.



Lorsque les piles sont presque épuisées, **LO** s'affiche à l'écran peu après la mise en marche, et l'appareil s'éteint à nouveau.

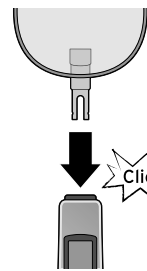
- Retirez les piles usagées et insérez des piles neuves comme décrit dans «Insérer les piles».

Utilisation

Avant la première utilisation

- Retirez le film de protection de l'écran.
- Nettoyez le cuilleron de pesée comme décrit sous «Nettoyage».

Mettre / enlever le cuilleron de pesée



- Insérez le cuilleron de pesée jusqu'à la butée dans le logement situé à l'avant du manche. Vous devez l'entendre et le sentir s'enclencher.
- Pour l'enlever, il suffit de retirer le cuilleron de pesée du logement en tirant droit.

Régler l'unité de mesure

Par défaut, la balance est préréglée en grammes. Vous pouvez également afficher les quantités pesées en onces.

- Tenez la balance cuillère à l'horizontale ou posez-la sur une surface plane et appuyez sur la touche **ON/TARE** pour allumer l'appareil. Tous les affichages apparaissent brièvement à l'écran pendant que la balance se règle. Ensuite, les indications **0.0g** (ou **0.000oz**) s'affichent.
- Maintenez la touche **Σ/UNIT** enfoncée jusqu'à ce que l'unité de mesure à l'écran passe de **g** (grammes) à **oz** (onces).

Peser

- Assurez-vous que le cuilleron de pesée est vide.

- Tenez la balance cuillère à l'horizontale ou posez-la sur une surface plane et appuyez sur la touche **ON/TARE** pour allumer l'appareil. Tous les affichages apparaissent brièvement à l'écran pendant que la balance se règle. Ensuite, les indications **0.0g** (ou **0.000oz**) s'affichent.



- Si les indications **0.0g** (ou **0.000oz**) ne s'affichent pas, appuyez de nouveau sur la touche **ON/TARE**.



Si, lors de la mise en marche, il y a déjà un poids de plus de 50 g ou 1,7 oz dans le cuilleron de pesée, l'écran affiche **OUT 2** et la balance s'éteint automatiquement.



Si la balance cuillère n'est pas tenue entièrement à l'horizontale lors de la mise en marche, l'écran affiche **UNST** et la mesure n'est pas possible.

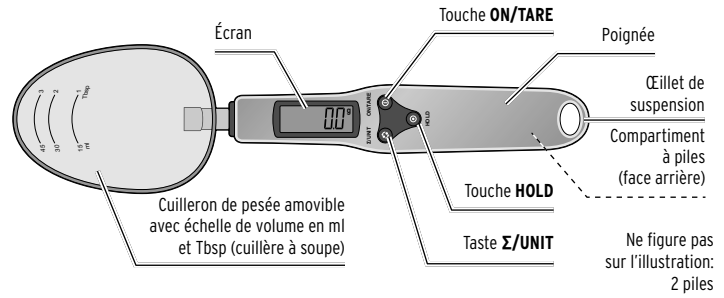


- Prenez l'ingrédient désiré directement avec le cuilleron de pesée et tenez la balance cuillère à l'horizontale. **Tenez la balance cuillère de manière stable jusqu'à ce que le poids mesuré s'affiche à l'écran.**



Pour déterminer le poids, vous pouvez aussi poser la balance cuillère remplie sur une surface plane. **Pour les plus grandes quantités, tenez fermement la poignée pour éviter que la balance ne bascule.**

Vue générale (contenu de la livraison)



Remise à zéro (fonction tare)

La fonction de remise à zéro vous permet de peser plusieurs ingrédients les uns après les autres dans le même cuilleron.

Veillez toutefois à ne pas surcharger la balance cuillère - **il ne faut pas dépasser le poids total maximum de 300 g!**

- Déterminez le poids du premier ingrédient, puis appuyez sur la touche **ON/TARE** pour remettre la balance à zéro. L'écran affiche de nouveau **0.0g** (ou **0.000oz**). L'indication **TARA** s'affiche également en bas à gauche de l'écran.
 - Ajoutez l'ingrédient suivant sur le cuilleron de pesée. L'écran n'affiche alors que le poids de cet ingrédient.
- Vous pouvez répéter cette opération autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que vous ayez atteint le poids total autorisé (300 g) ou que le cuilleron de pesée soit plein.
 - Si la balance affiche une valeur négative (-), p. ex. après avoir retiré partiellement ou entièrement l'ingrédient à peser du cuilleron, appuyez sur la touche **ON/TARE**. Cela permet de remettre la balance à zéro.

Peser de plus grandes quantités (fonction somme)

La fonction somme vous permet de peser des quantités plus importantes d'un ingrédient, au-delà de la plage de mesure de 300 g. Le poids total maximal pouvant être déterminé avec la fonction somme est de 3 000 g / 105,8 oz.

- Pesez la première portion de l'ingrédient souhaité. Le résultat s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Σ/UNIT** et transvasez l'aliment pesé du cuilleron dans un autre récipient, p. ex. un bol mélangeur. L'écran continue d'afficher le poids déterminé de la première portion. Le symbole somme **Σ** apparaît également en haut à gauche de l'écran.
 - Après avoir vidé le cuilleron de pesée, attendez env. 2 secondes, puis pesez la deuxième portion de l'ingrédient souhaité. Rappuyez brièvement sur la touche **Σ/UNIT** pour additionner les deux résultats. Le symbole somme **Σ** clignote 1x à l'écran et la somme des deux résultats s'affiche.
- Vous pouvez répéter cette opération autant de fois jusqu'à atteindre le poids total souhaité.
 - Pour revenir au mode de pesée normal, retirez l'ingrédient du cuilleron de pesée, attendez env. 2 secondes puis rappuyez ensuite brièvement sur la touche **Σ/UNIT**.

«Figer» le résultat sur l'écran (fonction Hold)

Vous pouvez «figer» le poids affiché sur l'écran, p. ex. pour faciliter la lecture.

- Appuyez sur la touche **HOLD** dès que le poids obtenu s'affiche. Le poids reste maintenant affiché, même si vous videz le contenu du cuilleron de pesée. **HOLD** s'affiche également à gauche de l'écran.

- Rappuyez sur la touche **HOLD** ou attendez env. 10 seconde s pour revenir au mode de pesée normal. **HOLD** disparaît de la gauche de l'écran

Surcharge

Si le poids déterminé est supérieur à 301 g ou 10,61 oz, l'écran affiche **0-Ld**. La plage de mesure de la balance (300 g) est dépassée.

- Retirez l'ingrédient du cuilleron de pesée pour revenir au mode de pesée normal.

Éteindre l'appareil

- Pour éteindre la balance cuillère, maintenez la touche **ON/TARE** enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne de l'écran.

Lorsque vous n'utilisez pas la balance cuillère, celle-ci s'éteint automatiquement au bout d'env. 2 minutes.

Réinitialisation en cas de dysfonctionnement (Reset)

Tenez la balance à l'écart des perturbations électromagnétiques émises p. ex. par les émetteurs/récepteurs, téléphones portables, etc. car ceux-ci peuvent provoquer des dysfonctionnements et l'affichage de valeurs erronées.

- Si la balance cuillère affiche des valeurs manifestement erronées, changez éventuellement d'endroit, puis éteignez et rallumez l'appareil. La balance est ensuite de nouveau prête à fonctionner.

Nettoyage

- Retirez toujours le cuilleron de pesée de l'appareil pour procéder au nettoyage.
- Nettoyez le cuilleron de pesée à la main ou au lave-vaisselle.
- Si nécessaire, nettoyez le manche avec un chiffon légèrement humide, puis séchez avec un chiffon doux. **Ne plongez jamais le manche dans l'eau. Il n'est pas non plus adapté au nettoyage au lave-vaisselle.**

Caractéristiques techniques

Modèle:	655 087
Piles:	2x LR03/3V (ZnMnO2)
Plage de mesure:	de 0,5 à 300 g / de 0,005 à 10,580 oz
Pas de mesure:	par pas de 0,1 g / 0,005 oz

Arrêt automatique au bout d'env. 2 minutes.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination

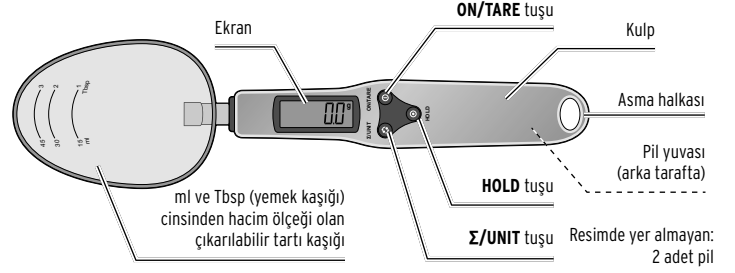
L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinateurs ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés qui vendent des piles.



Kendi güvenliğiniz için ⚠

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Kaşık tartı 300 g ağırlığa kadar küçük miktarda gıda maddelerini tartılması için öngörülmüştür.

Kaşık tartıyı karıştırma kaşığı olarak kullanmayın!

Kaşık tartı ile ilaç ölçmeyin!

Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Çocuklar için tehlike

- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle hem yeni hem de eski pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Yanma/yangın tehlikesi

- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Gerekliğinde, pil ve cihazdaki temas yüzeylerini pilleri yerleştirmeden temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!

Yaralanma tehlikesi

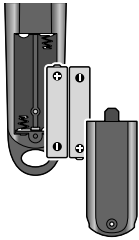
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukozaya bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekliğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

Maddi hasarlar

- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pilleri üründen çıkarın. Bu sayede pilin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Daima tüm pilleri birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Kaşık tartıyı dikkatli kullanın. Düşürmeyin ve güçlü sarsılmalara karşı koruyun.
- Kaşık tartıyı aşırı doldurmayın.
- Kaşık tartıyı tutma yerine kadar su veya sıvıya batırmayın. Ayrıca sıvı karıştırmak için kullanmayın. Aksi takdirde kaşık başlığının cihaza sıvı girebilir.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahrış edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

Pilleri yerleştirme / değiştirme

Pilleri yerleştirme



1. PİL yuvası kapağının vidalarını bir tornavida ile söküp ve kapağı çıkartın.
2. Birlikte verilen pilleri pil yuvasına yerleştirin. Pilleri yerleştirirken doğru kutuplara (+/-) dikkat edin.
3. PİL yuvası kapağını tekrar kapatın ve vidaları iyice sıkın.

Pilleri değiştirme

Pillerin gücü azaldığında ekranın sağ alt köşesinde **LO** pil sembolü belirir.



Piller neredeyse bittiğinde, cihaz açıldıktan kısa bir süre sonra ekranda **LO** görüntülenir ve cihaz tekrar kapanır.

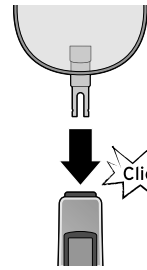
▷ Eski pilleri çıkarın ve „Pilleri yerleştirme“ başlığı altında açıklandığı gibi yenilerini takın.

Kullanım

İlk kullanım öncesi

- ▷ Ekran üzerindeki koruma folyosunu çekerek çıkarın.
- ▷ Tartı kaşığını „Temizleme“ başlığı altında açıklandığı gibi temizleyin.

Tartı kaşığını takma / çıkarma



- ▷ Tartı kaşığını ön tutamaktaki dayanak bağlantısına kadar takın. Duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmalıdır.
- ▷ Çıkarmak için tartı kaşığını bağlantıdan düz bir şekilde çekin.

Ölçü biriminin ayarlanması

Standart olarak tartı grama ayarlıdır. Tartılan miktarları ons olarak da görüntüleyebilirsiniz.

1. Kaşık tartısını yatay olarak tutun veya düz bir yüzeye yerleştirin ve aleti açmak için **ON/TARE** tuşuna basın. Tartı kalibre olana kadar ekranda kısaca tüm ekran göstergeleri görünür. Sonrasında **0.0g** (veya **0.000oz**) görüntülenir.
2. Ekrandaki ölçü birimi **g** (gram)'dan **oz** (ons)'a geçişene kadar **Σ/UNIT** tuşunu basılı tutun.

Tartma

▷ Tartı kaşığında ağırlık olmadığından emin olun.

1. Kaşık tartısını yatay olarak tutun veya düz bir yüzeye yerleştirin ve aleti açmak için **ON/TARE** tuşuna basın. Tartı kalibre olana kadar ekranda kısaca tüm ekran göstergeleri görünür. Sonrasında **0.0g** (veya **0.000oz**) görüntülenir.

• Eğer **0.0g** (veya **0.000oz**) görünmüyorsa tekrar **ON/TARE** tuşuna basın.

• Tartı açıldığında kaşık tartısında yaklaşık 50 g veya 1,7 oz'dan daha fazla bir ağırlık varsa ekranda **OUT2** görünür ve tartı otomatik olarak kapanır.

• Kaşık tartısı açıldığında tam olarak düz tutulmazsa, ekranda **UNST** görüntülenir ve bir ölçüm mümkün değildir.

2. Dilediğiniz malzemeyi direkt kaşık tartısının üzerine koyun ve kaşık tartıyı tekrar yatay tutun. **Bu esnada kaşık tartıyı sabit tutun ve ölçülen ağırlığın ekranda görüntülenmesini bekleyin.**

Alternatif olarak, ağırlığı belirlemek için dolu kaşık tartısını düz bir yüzeye yerleştirin. **Daha büyük miktarlarda tartının devrilmemesi için tutma kısmını sıkıca tutun.**



Tartıyı sıfırlama (dara fonksiyonu)

Dara fonksiyonu ile birden fazla malzemeyi art arda aynı kaşık tartıda ölçebilirsiniz. Ancak bu esnada kaşık tartıyı aşırı yüklemeyin - **toplam azami yük 300 g seviyesi aşılmamalıdır!**

1. İlk malzemenin ağırlığını ölçün ve **ON/TARE** tuşuna basarak tartıyı sıfırlayın. Ekranda yenisinden **0.0g** (veya **0.000oz**) görüntülenir. İlave olarak ekranın alt solunda **TARA** yazar.
2. Bir sonraki malzemeyi tartı kaşığına ekleyin. Şimdi ekranda sadece bu malzemenin ağırlığı gösterilir.
- ▷ Bu işlemi, izin verilen toplam ağırlığı (300 g) geçmediğiniz ve malzemelerin hacmi kaşık tartınının geçmediği sürece dilediğiniz kadar tekrarlayabilirsiniz.
- ▷ Eğer tartı, örneğin tartılacak malzemeyi veya bir kısmını kaşık tartıdan aldığınız için negatif bir değer (-) gösteriyorsa, **ON/TARE** tuşuna basın. Bu şekilde tartıyı yeniden sıfırlarsınız.

Daha büyük miktarların tartılması (toplama fonksiyonu)

Toplama fonksiyonu ile 300 g'lık ölçüm aralığını aşan daha büyük miktarlarda bir malzeme de tartabilirsiniz. Toplama fonksiyonu ile belirlenebilecek maksimum toplam ağırlık 3000 g / 105,8 oz'dur.

1. İsteddiğiniz malzemenin ilk bölümünü tartın. Ekranda sonuç görüntülenir.
2. Kısaca **Σ/UNIT** tuşuna basın ve tartılacak gıdayı kaşık tartısından başka bir kaba, örneğin bir karıştırma kabına aktarın. Ekran, ilk porsiyonun belirlenen ağırlığını göstermeye devam eder. İlave olarak ekranın sol üstünde toplama sembolü **Σ** görüntülenir.
3. Tartı kaşığını boşalttıktan sonra yaklaşık 2 saniye bekleyin, ardından istenen malzemenin ikinci bölümünü tartın. İki ölçüm sonucunu toplamak için **Σ/UNIT** tuşuna tekrar kısaca basın. Toplam sembolü **Σ** ekranda bir kez yanıp söner ve iki sonucun toplamı görüntülenir.
- ▷ İzin verilen toplam ağırlığa erişene kadar bu işlemi istediğiniz kadar devam ettirebilirsiniz.
- ▷ Normal tartım moduna dönmek için tartılacak ürünü tartı kaşığından alın, yaklaşık 2 saniye bekleyin ve ardından tekrar kısaca **Σ/UNIT** tuşuna basın.

Sonucu ekranda „dondurabilirsiniz“ (Hold fonksiyonu)

Ekranda görüntülenen değeri „dondurabilirsiniz“; örn. bu sayede değeri daha iyi okuyabilirsiniz.

▷ Değer gösterildiği zaman **HOLD** tuşuna basın. Artık, malzemeyi kaşık tartısından çıkarsanız bile değeri görebilirsiniz. Ekranın solunda ilave olarak **HOLD** belirir.

▷ Normal tartma moduna dönmek için **HOLD** tuşuna tekrar basın veya yaklaşık 10 saniye bekleyin. Ekranın solunda **HOLD** silinir.

Fazla yük

0-Ld Belirlenen ağırlık 301 g veya 10,61 oz'dan fazlaysa ekranda **0-Ld** görüntülenir. Tartının ölçüm aralığı (300 g) aşıldı.

- ▷ Malzemeyi kaşık tartısından çıkararak, normal ölçüm moduna geri dönebilirsiniz.

Cihazı kapatma

▷ Kaşık tartıyı kapatmak için **ON/TARE** tuşunu, ekrandaki gösterge silinene kadar basılı tutun. Kaşık tartısını kullanmıyorsanız cihaz yaklaşık 2 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Arıza halinde sıfırlama (reset)

Tartıyı, örn. telsiz, cep telefonu vs. gibi, güçlü elektromanyetik etkilere uzak tutun, aksi halde cihazda sorunlar görülebilir, ölçüm sonuçları yanlış çıkabilir.

▷ Kaşık tartısı açıkça yanlış değerler gösteriyorsa, gerekirse konumu değiştirin ve aleti kapatın ve tekrar açın. Ardından tartı tekrar kullanılabilir.

Temizleme

- ▷ Temizlemek için kaşık tartısını daima cihazdan çıkarın.
- ▷ Kaşık tartısını elle veya bulaşık makinesinde temizleyin.
- ▷ Gerekliğinde kulbunu hafif nemli bir bezle silin ve sonrasında yumuşak bir bezle kurulayın. **Kulbunu asla suya daldırmayın. Bulaşık makinesi için de uygun değildir.**

Teknik bilgiler

Model:	655 087
Piller:	2 adet LR03/3V (ZnMnO2)
Ölçüm aralığı:	0,5 itibarıyla maks. 300 g / 0,005 itibarıyla maks. 10,580 oz
Ölçüm adımları:	0,1-g adım / 0,005-oz adım
Yaklaşık 2 dakika sonra otomatik kapanma.	
Ürün gelişimleri çerçevesinde üründen teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.	

İmha etme

Bu ürün, ambalajı ve içinde kullanılan piller, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı olduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır.